

FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.25:1



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

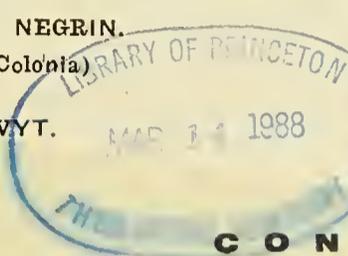
Resplandeced como lumináres en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.

Ombúes de Lavallo (Dpto. de Colonia)

Administrador: OSCAR R. DAVYT.

Colonia Valdense.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — YI 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-58-15

CONTENIDO:

Meditación. — La Unión Cristiana. — Habla un Nuevo Testamento. — Página Femenina. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Meditación

"Mi yugo es suave y ligera mi carga" — (Mat. 11:30).

Es común oír afirmar que la mayoría de la gente no tiene preocupación religiosa. Y por lo general los adversarios de la religión dicen que ésta es causa de tristeza y trae pesadas obligaciones. Para ellos el joven que quiera ser religioso verá pasar los años primaverales de su vida llenos de monotonía: sin matices. La señorita debe sacrificar los atractivos que embellecen su vida; y el anciano en lugar de disfrutar "a su antojo" de los últimos años de su existencia, hasta ser harto de días, tendrá el atardecer de su vida algo obscurecido!

Como en tantas otras oportunidades Jesús hace una afirmación diametralmente opuesta a la manera humana de interpretar la vida: "Mi yugo es suave y ligera mi carga"!

¿Hay una solución para ese dilema? — que las almas añoran una vida superior y precisan satisfacciones que la existencia natural — quisiera decir animal — no puede dar, es cosa generalmente reconocida. Y esto explica como millones de hombres aceptan gustosos las pesadimas exigencias de religiones humanas. También explica porqué — a pesar de que algunos se afanan en decir que también el cristianismo es religión inventada por los hombres — hay cristianos que pueden afirmar que vale la pena sufrir un tiempo aquí sabiendo que se disfrutará luego la felicidad eterna.

Pensamos poder afirmar ahora que el existir mismo es una mera forma de vida, por lo tanto la religión cristiana exige una vida piadosa que mejora la existencia presente y nos promete, por la fe y la gracia de Dios, una vida venidera infinitamente mejor!

El Evangelio — la Buena Nueva — traída al mundo por Jesucristo — tiene en su esencia la doctrina de la redención, y la ley de amor. Pide a sus discípulos aceptar el perdón y amar a Dios de todo corazón.

I

El perdón es un yugo suave. Por cierto

es penoso confesar la necesidad del perdón, es humillante... pero ¿a quién debemos culpar? Si hemos hecho el mal — desobedeciendo a la ley moral — hemos pecado. Quien ha pecado, siente remordimientos en sí y precisa el perdón que tan solo Cristo ofrece. Inculpémosnos entonces a nosotros mismos y no al Evangelio que ofrece el perdón. No podemos confundir el remedio con la enfermedad, atribuyendo al Evangelio el mal que es destinado a sanar!

La historia de la vida de los pueblos está llena de ejemplos de hombres que fueron desterrados de su país y condenados a vivir lejos de su tierra, sin esperanzas de que la existencia pudiera cambiar. Los valdeses desterrados en 1886 — a pesar de que los hermanos en la fe de Suiza y Alemania le proporcionaron una generosa hospitalidad que merece también nuestro reconocimiento — trasplantados a otros países, de mentalidad, costumbres y lenguas distintas de las propias, conocieron la amargura del exilio. Una canción piemontesa recuerda con patético acento el dolor de un desterrado que tuvo que abandonar al padre, y perder la compañía de las personas más queridas. Lamenta que ni su esposa, ni sus hijos puedan cerrarle los ojos cuando exhale el último suspiro...

Peró para estos desterrados la noticia de poder volver al país, de haber conseguido la gracia del soberano, lejos de asustarlos los llenará de gozo... Con encanto entusiasmo se habrán alistado en las filas del ejército piemontés los valdeses desterrados en Suiza, cuando el Duque de Saboya, — aunque por razones de fuerza mayor — les anunció su resolución de recibirlos otra vez como súbditos amados, con tal que defendieran sus fronteras contra las tropas del Rey de Francia!

El dogma cristiano ofrece la gracia divina! El Evangelio se dirige al hombre desterrado — al que se ha alejado de Dios siguiendo el camino del mal — y proclama que hay perdón — si el hombre acepta el perdón, ya no será culpable sino reconciliado con Dios! ¿Acaso estar reconciliado con Dios es un yugo pesado?

El cristiano convertido — reconciliado — sabe decir que antes era triste, pensan-

do en sus faltas... pero hoy tiene su conciencia tranquila y se siente feliz! Luego de haber probado el yugo pesado de las pasiones del mundo, reconoce con infinita gratitud que el yugo de Cristo, es yugo suave!

"A cuanto amo los reprendo y castigo, sé celosos, pues — dice la Sagrada Escritura — y arrepientete".

"...si alguno oyere mi voz y abriere la puerta, entraré a él y cenaré con él, y él conmigo".

Estas palabras encierran el yugo suave de la comunión espiritual!

II

El Cristo añade que quien va a él hará además la preciosa experiencia: "ligera es mi carga".

Así como la redención en Cristo no es algo de triste, no es un yugo pesado; amar a Dios no es carga agobiadora... Debemos reconocer que el corazón humano — de por sí — no ama a Dios! Esto nos explica la razón por la cual el Evangelio invita al hombre a amar a Dios, tan solo luego de haber afirmado que "Dios nos amó primero". Si le preguntamos a un cristiano, inteligente y fiel, si es difícil amar a Dios, nos contestará que es un privilegio! Imaginémonos un hombre moralmente herido por una persona amiga, que perdona y pide el afecto del ofensor ¿es posible que éste rehusara tan noble ofrecimiento? ¿Por cierto que no! Pues bien, el amigo generoso es Dios!, el ofensor — los ofensores — somos nosotros! ¿Cómo es posible que cueste tanto amar a un Dios así?

Escuchar y seguir ese ofrecimiento es conocer cuán hermoso es orar a él y sufrir por él. Policarpo, un destacado cristiano del II siglo — obispo de Esmirna y mártir — al ser un día llamado a renegar a su Maestro exclamó: "Hace 86 años que le sirvo y nunca me hizo mal alguno. ¿Cómo podría blasfemar a mi rey que me salvó?"

Frente a sus jueces paganos afirmaba que amar a su Dios era carga ligera, aunque le fuera por ello necesario renunciar a esta vida para no renegarlo!

III

“Mi yugo es suave, y ligera mi carga”, dice el Cristo, pero el mundo observa que el Evangelio prescribe deberes difíciles: abandono de las cosas terrenales, perdón de las injurias, amar a los enemigos, velar contra las tentaciones, luchar para vencer los obstáculos, en un palabra: **llevar la cruz.**

Para llegar a tanta altura espiritual y poner en práctica esas virtudes, el cristiano debe sentirse impulsado por el amor — el gran secreto del gozo cristiano en el cumplimiento de los mandamientos de Dios. El cristiano ama y ora, ama y vela, ama y olvida las ofensas, ama y busea hacer el bien, ama y lleva su cruz. Pero el cristiano no está solo. El Espíritu de Dios obra en él, cumple su fuerza en nuestra flaqueza. Ese espíritu lo sostiene en las luchas y lo consuela en las aflicciones. Las cruentas luchas y persecuciones que los cristianos han soportado victoriosamente a través de los siglos, confirman la fuerza del amor y el poder irresistible del Espíritu de Dios que pueden obrar en el hombre.

Es común reconocer que cuesta desarraigarse pasiones, ¿pero acaso no cuesta mucho más guardarlas?, si pensamos en las huellas que dejan en nuestro espíritu y en las consecuencias que dejan a través del tiempo. ¿Cuál es la carga más pesada, la del hombre justo o la del injusto?

Seamos realistas, y miremos las cosas sin velo y de frente. El avaro tiene sus días llenos de inquietud, el ambicioso es llevado como una víctima; el odio envenena los días del hombre y la muerte lleva a éste cuando menos se lo espera! ¿Quién puede así dejar de reconocer que el yugo que Cristo ofrece, es yugo suave, y la carga no pesada sino ligera?

Estamos en un mundo abismado en el pecado, y vivimos la espantosa tragedia de pueblos que se destruyen entre sí. Ya no son tan solo los ejércitos que se traban en lucha, sino pueblos que se destruyen recíprocamente, pulverizando lo mejor que nuestra civilización había acumulado a través de los siglos. He aquí el resultado del mal — o del pecado — individual y colectivo consumado por los hombres! ¿Vivir esa tragedia, soportar sus consecuencias no es yugo pesado y carga abrumadora? Sufriremos las consecuencias de una civilización extremadamente refinada por los adelantos de la ciencia. Las mentes humanas llegan a realizaciones inauditas, pero euan poco se piensa en educar el corazón y el alma y dar precio a los impulsos volitivos de la personalidad humana! Para labrar un mejor porvenir en este mundo y para que las generaciones futuras no tengan que rehacer las penosas experiencias actuales, es necesario decir al mundo, y repetir a nosotros mismos que hay un solo yugo suave, una sola carga ligera: la que Cristo ofrece. Es preciso que nosotros — los cristianos — digamos al mundo, a través de las manifestaciones de nuestra vida, que el Cristo es Luz del mundo, y príncipe de paz, — que no habrá ni luz de comprensión y entendimiento entre los hombres, ni paz hasta que

las almas vayan a él, se arrepientan y se conviertan

Aceptar el yugo y la carga de Cristo es la única forma de vivir la vida en forma exitosa para el bien de las almas y la dicha de los pueblos.

Refiriéndonos en forma particular a los hermanos de nuestras congregaciones y colonias valdenses, los invitamos — ahora que el otoño nos llamó a reanudar las actividades eclesíásticas intensivas, luego de la acostumbrada merma del verano — aceptar con entusiasmo y gozo las tareas que podemos cumplir para la afirmación y la expansión del reino de Dios en el mundo.

Mucho nos queda por hacer en nosotros mismos y alrededor de nosotros para el triunfo de tan noble causa.

“Al que viniere — dice Cristo — le concederé sentarse conmigo en el trono, así como yo también vine, y me senté con mi Padre en su trono”.

E. H. Ganz.

—000—

La Unión Cristiana

(Conclusión)

Si bien es cierto que razones históricas conocidas por todos vosotros, y que el sólo enumerarlas sería engorroso y largo, han separado en el correr de los siglos al Cristianismo en las tres grandes ramas, Iglesias Protestantes, Iglesia Católica, e Iglesia Ortodoxa, bueno es recordarlo que nos une a nosotros los Protestantes, y cuál ha de ser la función de nuestra unidad.

Los profetas del pasado desde Grocio hasta Soderblom, y del presente desde el Arzobispo Temple hasta Kagawa, nos han dicho en diversas maneras siempre la misma frase: “Uníos o pereceréis”. Y si bien es cierto que desde su aurora la Iglesia no poseyó una forma invariable de doctrina y organización, con todo, nos hallamos ligados por los vínculos de la fraternidad, que tiene por misión trascender esas otras diversidades. Es el espíritu que salva y da vida. Más, cuántas veces nos ha sido imposible promover y practicar por ejemplo la observancia de la Cena del Señor unidos.

El nacimiento del movimiento misionero protestante a fines del siglo XVIII, marca el comienzo de los recientes movimientos de unidad, claros y concretos, expresados en las grandes conferencias internacionales e interdenominacionales.

Tres han sido los grandes esfuerzos ecuménicos en pro de la unidad, los de Jerusalem y Hanchow, los de Estocolmo y Laussane, y los de Oxford y Edimburgo.

No paraban en asombro los ojos de los delegados a Estocolmo en 1925, en el Concilio Universal de Vida y Obra, al comprobar el milagro de reunirse, que sus resoluciones concretas, tuvieron como meta fundamental el conocerse más, y el de lanzar un llamado a la unidad, y a proclamar que el mensaje de la Iglesia para el mundo, era el Evangelio.

Mas, en Oxford y Edimburgo que agrupó

a más de cuatrocientos delegados, representando ciento veintidós cuerpos denominacionales, el mensaje es vibrante, marca líneas claras y precisas para la unidad, y el de Edimburgo, lanza una proclama de la fe que nos une, y al leer las resoluciones de estos concilios no podemos menos que pensar que ellos son la expresión más concluyente y edificante que se ha producido para la Iglesia desde la creación de las Escrituras.

Nosotros que fuimos — se podría decir — casi exclusivamente observadores de esos movimientos, sentimos el llamado del doctor Juan Mott, quien entonces señalaba que una de las fallas de las grandes conferencias era la “total insuficiente representación de las Iglesias del Asia, Africa y América Latina”.

El primer llamado elocuente que toca a nuestras Iglesias de cerea, es pues, el de la Conferencia del Consejo Misionero Interdenominacional realizado en Madrás en Navidad de 1938. En la cual representaron a América Latina veinticuatro delegados, de los cuatrocientos setentay uno reunidos. Y en ella se lanza el llamado a las Iglesias Latino Americanas a “La unidad de pensamiento, de proyectos y de acción con referencia a la misión mundial del Cristianismo”. Y esa misión mundial es como declaraba años antes el Concilio de Jerusalem, “nuestro mensaje y nuestra misión es presentar a Cristo nuestro Redentor”. No se equivocaba pues Alberto Rembao, al volver de Madrás y comprender lo que a él mismo le había sucedido y exclamaba: “He sido ganado por Cristo, para ganar a otros a Cristo. He sido incorporado a la unidad espiritual de cien sectas, para crear la unidad dentro de la mía”.

Un año más tarde, y de esto no hace sino un lustro, dos acontecimientos importantes rubrican una fecha hermosa, casi el mismo día y casi al mismo tiempo, las tres grandes ramas de la actual Iglesia Metodista, acuerdan formar un solo cuerpo y proclaman la unidad del Metodismo, en Kansas City. Y aquí en Buenos Aires se funda la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, bajo cuyos auspicios hoy nos reunimos como para festejar sus cinco años de labor organizadora, de acción y de visión. Magnífico comienzo fué el de la Confederación que en 1940 organizaba el Primer Congreso de carácter ecuménico en Latino América con la presencia de aquél Apóstol de la reconciliación y la unidad, doctor Juan R. Mott, quien nos decía que seamos sabios y aprovechemos la “marea que sube y que a todos nos une en amor y sentido de colaboración. Cristo nos exhortó a amarnos, a orar los unos por los otros, y a comprender que la cooperación sólo existe cuando vive el amor, y desaparece cuando el amor muere. Amaos, nos decía, si queréis vivir en unidad”.

Creo no exagerar al decir que antes de entonces y después en Congresos de Escuelas Dominicales, en la labor valiosa de enderezar los caminos que proclamaba por boca del glorificado doctor Webster Browning, el Comité de Cooperación, en la magnífica jornada de la juventud ecuménica americana en Lima, y otros locales, el llamado a la unión persistente. Pero ningún movimiento superó al del Congreso de la Juventud Latino Americana reunido en Lima en Febre-

ro de 1941, cuando medio centenar de delegados de ocho denominaciones y doce países americanos distintos se reunían en Lima, en un movimiento único, por haber surgido del campo de trabajo, por haber sido fruto en todo sentido, (labor, financiación, originalidad), de la juventud latino americana, por sus consecuencias antes y después, en la organización de la juventud en Federaciones, y últimamente en la Confederación Latinoamericana de Juventud Evangélica, y por las resoluciones que han adelantado a la juventud en cincuenta años de visión de trabajo y de unión. "Uníos ahora — exclama el Arzobispo de York, Ciril Garbett, — en las Conferencias de Malvern en 1941 — si queréis influir en el mundo a formarse y a vivirse después de la guerra, si ahora os unía, seréis nuevamente la sal de la tierra que sazona, si ahora os separáis seréis la sal hollada en los caminos de la depresión, la desilusión y el odio que contemplan nuestros ojos el mañana".

El Congreso de Edimburgo sobre Fe y Orden recomendaba que para unirnos, (y aplico las palabras de esa Asamblea en lo que respecta a nuestro campo) debemos:

a) Conocernos mejor, romper la inercia de la apatía y la ignorancia y derramar el conocimiento del sentido euménico de la unidad, en las congregaciones y en medio de los ministros del Evangelio.

b) Procurar que la educación teológica en nuestros Seminarios, tienda a proveer lugar y espacio para que los alumnos reciban la instrucción adecuada en el conocimiento de sus respectivas denominaciones y estudien las formas y métodos de acercarse a otras denominaciones.

c) Que se cultive el espíritu de la unidad cristiana, no tan sólo exponiendo las ideas que la sustenten, sino dando ejemplo con la conducta y la disposición espiritual.

d) Que se agrupen los dirigentes de diversas denominaciones para estudiar a fondo los motivos que nos llevan a la unión, y encontrar la manera cómo han de vencerse los obstáculos que la hacen imposible de realizar.

e) Dedicar tiempos especiales a la oración para todas las denominaciones y agrupaciones, utilizar como sugería el Pastor Wilfred Monod, oraciones y lecturas bíblicas, y actos rituales y predicación que nos identifiquen a todos con toda la comunidad cristiana.

f) Extender la ayuda a las Iglesias necesitadas, a los grupos de hermanos (tantos en este día y en tan diversos lugares del mundo), que han perdido el vínculo de Unión con sus hermanos en la fe. Y ver la manera viable de socorrerles en la hora de desunión y caos.

g) Realizar campañas de oración y evangelismo nacionales, y confrontar unidos los grandes problemas que en diversos países de la tierra y con característica distinta en cada una de ellas amenazan la integridad del cuerpo evangélico, tendiendo a separarlo, a crear la desconfianza para luego diseminarlos o destruirlos.

h) Afirmer las bases de nuestra cooperación, pues no hemos sido llamados a unirnos corporativamente, ni a anular lo que auténticamente creemos que es nuestra valiosa herencia de libertad, el examinar lo

que somos y mantenernos como queremos ser, sino a unirnos espiritualmente y cooperar en la acción, en el respeto mutuo, en el apoyo cristiano y en la fraternidad, signo distintivo del Hijo de Dios.

i) Organizándonos en Concilios, o Confederaciones para que nuestros ojos que miran la unidad espiritual del presente, contemplan también poco a poco la unidad corporativa y libre del porvenir.

Y, para terminar, deseo hacer mías, y Dios quiera nuestras, las afirmaciones sobre la unidad que fueron adoptadas en Edimburgo en 1937, y que son — según entiendo — la Carta Magna de unidad cristiana.

"Somos de una fe en Cristo, la palabra encarnada de nuestro Dios; somos uno en reconocimiento a El quién es la Cabeza de la Iglesia, y somos leales a quién es Rey de Reyes y Señor de Señores. Mantenemos que esta lealtad tiene prioridad sobre cualquier otra clase de lealtad que demande algo de nosotros".

"Esta nuestra unidad no está fundamentada en un acuerdo de nuestro modo de pensar, ni un deseo de nuestra voluntad solamente, sino que está fundamentada en Cristo Jesús, que vivió, murió y se levantó de entre los muertos, para llevarnos hasta el Padre, y que por el Espíritu Santo vive en su Iglesia. Somos uno porque todos somos objetos del amor y la gracia de Dios, y hemos sido llamados por él para dar testimonio en todo el mundo del glorioso evangelio".

"Estamos separados en formas externas de nuestra vida en Cristo porque comprendemos en forma distinta cuál es su voluntad para su Iglesia, pero nuestra unidad es de corazón y de espíritu, y creemos que una mayor comprensión nos conducirá a lograr una mayor aprehensión de la verdad, tal cual se halla en Cristo Jesús".

"Deseamos también declarar a todos los hombres en todas partes que nuestra seguridad se basa en que Cristo es la única esperanza de unidad para el mundo que confronta los dolores y disensiones del presente. Oramos al Señor para que a pesar de nuestras divisiones, nos constituya uno a todos a quienes el mundo nos ha colocado en separación, y que por medio de nuestra unidad, el mundo pueda hallar paz y unidad en Cristo, a quién se le gloria para siempre jamás".

L. V.

Habla un Nuevo Testamento

Soy un Nuevo Testamento, encuadernado con tapas negras. Hace unos meses me regalaron a alguien para que me conociera.

Este "alguien" es un hombre joven que busca la verdad. Y como la verdad, la absoluta verdad, está en mí, yo estaba seguro que comenzaría en seguida a leerme con ansias.

Sin embargo, hasta hoy apenas me ha hojeado, y eso que busca la verdad...

Me suelo encontrar al lado (y a veces también abajo) de toda suerte de periódicos

y libros, muchos de los cuales hacen todo, menos proclamar la verdad que dice buscar el joven. Y sin embargo diariamente se aboca con gran fervor a la lectura de los periódicos y de los libros, y pone en ello tanto entusiasmo que no encuentra tiempo para mí.

También diariamente se siente desconforme, con el alma hambrienta de verdad. Sus ojos se enturbian, se ve de lejos que no es feliz. ¡Si solamente comenzara a leerme...! ¡Entonces sí llegaría a ser feliz y entonces encontraría la verdad!

Todavía estoy esperando, yo, el Nuevo Testamento, que se me lea. Si así lo hiciera este joven buscador de la verdad, vería que todo el tiempo había tenido la verdad en su casa, como una piedra preciosa, y sin saberlo.

¡Ah, si esta alma hambriento me leyera y volviera a leerme! Entonces sí se saciaría.

¿Pero no sucederá acaso que el joven se está engañando a sí mismo y que no está buscando la verdad? Porque Cristo es la verdad.

("El Joven Soldado").

—000—

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

REFLEXIONES SUGERIDAS POR EL "DÍA DE LA MADRE"

Sería tal vez interesante hacer una encuesta entre las madres, para saber qué impresiones producen en ellas las fiestas que con motivo del "Día de la Madre", se celebran en todas las Iglesias Evangélicas. Habría así tema para intercambios de ideas o sugerencias muy útiles para todas.

Por lo pronto, aquí van algunas de las cosas que pienso, cada vez que llega ese día.

Las madres de hoy, es decir las que, en estos momentos estamos criando a nuestros hijos, las que los tenemos aún bajo nuestra dirección y sometidos a la influencia directa de nuestro modo de ser, formamos una especie de puente afectivo entre nuestras propias madres y nuestros hijos. Somos, a la vez, hijas y madres. Estamos, pues, colocadas en la situación especial de experimentar los sentimientos del hijo hacia su madre, y de la madre hacia su hijo.

Al sentirnos hijas, al ver a nuestra madre, tal vez ya viejecita, sentada en el auditorio del Día tan hermoso dedicado a las Madres, nuestro corazón se llena de emocionada gratitud, de ternura infinita.

Nada nos parece demasiado bello, ninguna palabra demasiado elogiosa para agasajar a nuestra madre. Recordamos todo lo que le debemos; repasamos una por una, las circunstancias difíciles de nuestra vida, cuando el amor de esa mujer nos fué precioso, nos salvó del desaliento, nos enseñó el camino mejor para salir del paso, nos consoló, nos perdonó o nos devolvió la confianza en el éxito.

Vemos la actuación de nuestra madre, con ojos de madre y la comprendemos. Sabemos, ahora que también hemos pasado por la experiencia de serlo, cuánto amor y sacrificio

son necesarios para cumplir la misión maternal.

Sí, apreciamos mejor lo que ella hizo; y por eso es que no nos parece exagerada ni una sola de las cosas que se dicen, ni uno sólo de los cantos que se entonan en honor de las madres. Sí, todo es poco para ellas, pensamos con el corazón lleno de amor.

Pero, de pronto nos colocamos en el otro extremo del puente y recordamos que nosotros también formamos parte de las Ma-

dres, a quienes se honra, se alaba, se idealiza en ese Día.

Y entonces, ¡qué profunda humillación se apodera de nuestra alma!

¡Cuán indignas nos sentimos de todas esas hermosas palabras dichas por los tiernos labios de nuestros hijitos!

Ellos hablan de la inalterable dulzura de su madre. Sabemos que no siempre fuimos dulces y pacientes; muchas, muchísimas veces, al contrario, fuimos ásperas y violentas.

Dicen de su abnegación sin límites, de su espíritu de sacrificio, de su olvido de sí misma. Sabemos, en cambio, cuántas veces fuimos egoístas y pusimos nuestra comodidad antes que el bien de nuestros hijos.

La pintura llena de las más excelsas virtudes. Sabemos cuán pocas poseemos.

Quisiéramos, en ese momento, pedir perdón a nuestros pequeños por todo lo que debimos darles y no les dimos; perdón por ser tan imperfectas y estar tan lejos del ideal; perdón por la huella mala que estamos imprimiendo en sus caracteres y que nada podrá borrar. Nos asusta nuestra responsabilidad y nuestra tan pequeña sabiduría. ¡Cuánta tristeza interior sentimos y cuánto desaliento.

Creo, sin embargo, que ésta reacción es saludable; pues ¿qué madre no habrá tomado ese día la resolución de merecer más, en adelante, esas tiernas y grandes cosas que se dicen de ella?

Pongámonos humildemente a los pies del Maestro para que nos enseñe nuestro deber, y nos ayude a cumplirlo. Dejemos que nuestro corazón se llene de renovada ternura hacia esos seres tan preciosos cuya custodia nos fué confiada. Descemos, más que nunca, comprenderlos y hacernos amar de veras por ellos. Y así, de esa hermosa fiesta de la Madre, cuyo origen se halla en el amor profundo de una hija por la suya, nacerán sentimientos tan bellos de gratitud, y amor; sentimientos tan saludables de humildad, tolerancia, paciencia y abnegación, que bien valdrá la pena celebrarla como lo hacemos año tras año con tanto cariño y alegría.

B. A. P. de J.
1944

EL BIEN MAYOR

Cualquiera puede tener su opinión sobre lo que es el sumo bien, en virtud de sus ambiciones personales y de la propia experiencia. Sin embargo, con un poco de reflexión, todos podríamos estar conformes con la idea de que el mayor bien en este mundo de tristezas y contrariedades, es la bondad o el cariño.

¿Quién no ha experimentado alguna vez el regocijo y la emoción que lleva en sí el cariñoso saludo de un amigo, cuando nos embarga alguna pena?

Una cariñosa sonrisa de amor, dada en horas de pesadumbre, despoja al corazón de la dolencia que le aflige, y cambia su doloroso gemido en alegre canto. En ocasiones una sola frase de cariño ha evitado el intento del suicidio y ha restaurado el ánimo de su espíritu, logrando salvar una existencia.

Son estos hechos comprobados en la historia escrita y en la que aún no se ha escrito.

¿Por qué no seremos más bondadosos? Si

tuviéramos que hacer compra de bondad, quizá se prodigaría más, por el interés del lucro; pero si tan poco cuesta la expresión del cariño y tan buenos resultados da, ¿por qué somos indiferentes cuando podemos aliviar muchas penas con el bálsamo espiritual de nuestras sonrisas y afectos?

En la elocuente manifestación de cariño, tanto recibe de bien el que la da como el que es distinguido por ella y ambos vierten sobre sus almas la suprema bendición de la alegría. Casi siempre se responde al cariño instantáneamente y en ocasiones resulta ser un préstamo con pingües derechos de interés porque el que es cariñoso recibe con creces el pago de sus bondades.

La Biblia nos dice: "Dios es amor". El amor es el gran remedio para el mundo perdido; conforta las almas enfermas, que por doquier miramos.

Siendo así el mejor bien la bondad, ¿por qué no nos esforzamos en practicarla? Si podemos verter en los corazones agobiados el amor de nuestras sonrisas, comprenda cada alma que es preciso ser cariñosa con sus semejantes atendiendo a lo que nos dice el gran apóstol Pablo; y sobre todas estas cosas revestíos del amor, que es el vínculo de la perfección.

Copiado.

Enviado por L. B.

NOTICIAS

Durante los días 22, 23 y 24 de mayo, se realizó en Buenos Aires el Congreso de la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas. La señorita Enélica Geymonat representó a la Federación Femenina Valdense en ese acto. El lema del Congreso era: "El Señor Omnipotente reina".

—En Colonia Valdense un grupo de 52 señoras y señoritas siguen con interés un curso de primeros auxilios que con inteligencia dicta el doctor Rossel.

Las lecciones de anatomía se dictan en el Liceo aprovechando el material que amablemente ha sido puesto a disposición del grupo.

Recordamos a las Ligas Femeninas, que al solicitar la suscripción a "Huella Evangélica" lo hagan directamente a la señora de Smith. Nos alegramos que ya se acerca a trescientos el número de suscriptoras. Todas las personas que deseen recibirla deben dirigirse a la Presidenta de la Liga de su localidad. Por sólo \$ 0.30 anuales se tiene mensualmente un material de lectura interesante, instructivo y edificante.

—Recordamos a todas las personas que deseen tejer ropa de abrigo para nuestros hermanos de los Valles que ésta debe entregarse en el mes de octubre.

VENDO

123 unidades, con casa para familia, sótano y una pieza para quesería, molino, tanque, pileta. Con 100 eucaliptus y casuarinas aproximadamente, montes de álamos y sauces. Todo alambrado alrededor con madera dura y dividida en 4 lotes, lindando con Gonnet, Robert y Jourdan.

En Paso de las Toscas, al lado de la Fábrica de Aguardiente. Omnibus todos los días a 20 mts. de la puerta.

Tratar: Alejo Jourdan. — C. Valdense.

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beeche (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Quando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del Insu-perable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE
J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.
Consúltenos

Colonia Suiza

Teléfono 37

VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON.
— Colonia Valdense.

La Liga de Colonia se reúne dos veces por mes, los primeros y terceros viernes de cada mes. El viernes 2 de junio las socias tributaron un homenaje a la señorita Nimmo que cumplió 70 años, el día anterior.

—Con gratitud la Liga de Ombúes de Lavalle, recibió la visita de la Comisión Directiva a principios de abril. Los mensajes presentados por las visitantes, señoritas Laura Boumous y Blanca Pons, han sido motivo de estímulo y edificación para las socias.

—También en el curso del mes de abril hemos tenido que despedir a una de nuestras socias más activas: la señorita Hilda Félix, que con motivo de su enlace se radicó en San Pedro. Fué un sencillito acto, pero muy emotivo que puso de manifiesto el aprecio que se sentía por esta socia.

—El 6 de mayo se celebró la fiesta de la madre. La tarde que amenazaba lluvia impidió a muchas socias asistir, pero pudo desarrollarse el programa preparado.

—Continúan con éxito las clases de enfermeras organizadas por la Liga y que dictan los doctores Fortunato y Carnelli. Asiste un buen número de alumnas.

—El 10 de mayo falleció una de nuestras socias más ancianas: la señora Luisa Costabel de Félix.

—000—

ECOS VALDENSES

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — Enfermos. — Continúan enfermeros en sus respectivos hogares, los hermanos don Clemente Félix y don Pablo Gay. Se fracturó un brazo, estando ya restablecido, un niño de los esposos Saret-Surb, de San Roque. Continúa algo delicada de salud la hermana doña Enriqueta Tourn. Continúan con los achaques propios de la edad los ancianos hermanos M. Salomon-Catalin, de San Roque. Se halla algo enferma la señora Blanca Saret de Favat, de Campana. Hubo de guardar cama el hermano Juan M. Yoset. Varias personas de la congregación sufrieron fuertes ataques de amigdalitis.

Nacimientos. — El séptimo varón ha venido a alegrar el hogar de los esposos Basilio Oudri-Delia Long.

Enlaces. — El jueves 15 de junio fué bendecido — en el comedor de la Casa pastoral, por indisposición del Pastor — el enlace de los jóvenes *Juan Alberto Schneider*, de Campana, con la señorita *Cristina Emilia Purstcher*, de C. Sarandí. El nuevo hogar se establece en Campana. El sábado 17, era el enlace de los jóvenes *Victorio Manuel Roman*, de Campana-Miguelite, *Juana María Blanco*, de Florencia Sánchez, el que era bendecido en esta última localidad, en casa de la novia. El nuevo hogar fija su residencia en el vecino paraje de San Salvador.

Viajeros. — Pasa una temporada en Tarriras la Sra. Juana Berger de Charbonnier.

Bautismos. — Han sido celebrados últimamente los siguientes bautismos: Angel Emilio Pontet, de Esteban y Olga Brüner; Leonel Antonio Vitalis, de Basilia Vitalis; Novelty Noel Charbonnier, de Albina Charbonnier; Milton Omedo Roman, de Juan y María Aguirre,

C. MIGUELETE. — Nacimiento. — Un varón ha venido a alegrar el hogar de los esposos Juan Rostagnol-Dorila Jourdan.

COLONIA VALDENSE. — 39 Nuevos miembros de Iglesia fueron recibidos en el seno de nuestra congregación, éstos son: Dina Archetti, Amanda Armand Ugon, Romilda Jourdan, Violeta Davyt, Beba Aedo, Nina Geymonat, Mirta Garrou, Gladys Cougn, Lily Renée Berton, Benigna Bonjour, Celia Berton, Rita Fenouil, Angela Comba, Delia Geymonat, Albina Bonjour, Beatriz, Bonjour, Celia Bertinat, Esther Schmeiter, Amalia Bertinat, Mirta Schmeiter, Arido Malan, Hermán Bonjour, Nelson Plaván, Mario Caffarel, Alberto Armand Hugon, Ruperto Bonjour, Silvio Andreón, Helio Wirth, Elbio Caffarel, Abelardo Romano, Astaldo Bonjour, Dermidio Bonjour, Nestor Mario Courdin, Olmer Armand Ugon, Gualberto Bertinat, Juan Pedro Berton, Gerardo Chambon, Aroldo Bonjour y Claudio Armand Ugon. En la tarde del domingo 25 de junio, la Liga de Señoras y la Unión Cristiana ofrecen a estos jóvenes una pequeña fiesta, en la que se oyeron mensajes del Señor Aldo Rocchi Lanoir y del profesor Modesto Cenoz. Fué una tarde de agradabilísimas emociones, que dejó en los concurrentes profundas impresiones de gratitud y de aliento!

En Rincón del Rey, la Señorita Blanca Pons dió al personal de esa escuela dominical directivas para la organización pedagógica de las clases de enseñanza religiosas. Así que está de parabienes esa institución de evocación cristiana.

La jura de la Bandera se realizó con toda solemnidad en el Liceo "Daniel Armand Ugon" de ésta el 12 de junio asistiendo a tan simpático acto el alumnado y el cuerpo de profesores de la Institución.

Los estudiantes del Liceo de ésta visitaron en la ciudad de Rosario la exposición de pintura del profesor Simiscelehi, de ese Instituto. Había cuadros de verdadero valor artístico que demuestran las dotes extraordinarias de este pintor coterráneo. Nos asociamos al profesor citado por su éxito en tal exposición.

Futura Inspectora de las Escuelas del Hogar. — Es muy probable que en el próximo presupuesto de la Intendencia figure una partida para el honorario de esta funcionaria que tendrá a su cargo la dirección y organización de las escuelas de enseñanza doméstica de la Intendencia Municipal. Se llamará posiblemente a concurso de méritos y oposición entre las actuales profesoras directoras de esos centros de enseñanza hogareña. De este modo quedará definitivamente reemplazada en sus funciones la Señora Lucía Armand Ugon de Gardiol, quien desde 9 años se ocupa honorariamente de la parte administrativa y de exámenes de fin de curso en esos centros de cultura femenina. Aplaudimos muchísimo esta futura resolución de la Intendencia Municipal que mucho honra a sus miembros por la magnífica visión que manifestó a favor de la juventud femenina, tan poco favorecida aún, por medios que encuentren su capacidad intelectual y manual.

Un pequeño huésped ha venido a traer gran alegría en el hogar de los esposos Zuechi-Rivoir, a la cual nos acordamos muy cordialmente, desando una bendición sobre este desendiente de uno de los buenos y pri-

meros maestros de Colonia Valdense.

Enfermos. — El pastor Emmanuel Galland se halla en Misiones, en la casa del Sr. Ernesto Addor, Puerto Bombay, Alto Paraná, para completar su convalecencia y gozar del clima cálido de esa región; le acompaña en su viaje a esa, su señora esposa. Esperamos de todo corazón, que nuestro amigo pueda,

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.

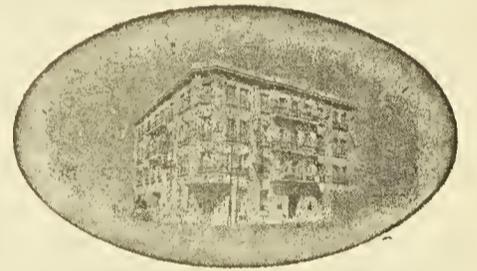
Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

MARCOS SAMOSKEVICH e hijo

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.
EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños. Plaza Zabala 377 P. 3. — Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. — En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia.

de veras, gozar, de nuevo de una salud más vigorosa y plena, con la ayuda de Dios y de la ciencia médica!

Visitas. — De paso en ésta los pastores E. Ganz y E. Maggi, el señor Emilio Armand Ugon.

Nos visitaron asimismo nuestros coterráneos señores Ernesto Mondon y Enrique Caffarel.

Por unos días en ésta el señor Rocchi Lanoir y su señorita hija Irelisa.

Por poco tiempo en ésta el Sr. Schneider y su señora esposa.

A pasar un día en ésta el señor Enrique Davit y su señora esposa e hijitos, de la ciudad de Colonia.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermas.* — Desde hace algún tiempo hállase delicada de salud, la Señora Margarita S. de Grant, de Riachuelo: hacemos votos por su completo restablecimiento.

—Hállase delicado de salud, a raíz de un fuerte ataque reumático, el señor Angel Deganello, de Riachuelo: para su mejor asistencia, se ha trasladado a Colonia.

—Bastante mejorada de sus dolencias, la anciana hermana doña Ana N. de Arduin cuyo estado de salud fué motivo de preocupación para sus familiares.

—Estuvieron enfermas las catecúmenas Celia y Julia Arduin, habiendo sido operada la primera, de apéndiceitis, en el Sanatorio Rosario; nos alegramos en que el estado de ambas haya mejorado y les deseamos un completo restablecimiento.

—Estuvo algo delicada de salud la señora de Don Esteban Ricca, de San Pedro.

—Se encuentra algo delicada de salud, desde hace unas semanas, la Señorita Beatriz Rostagnol: la acompañamos con nuestros augurios de un pronto restablecimiento.

—Fué operada de apéndiceitis, y con todo éxito, la catecúmena Mirta Negrin Bertalot, de San Pedro.

Regresó de Montevideo, después de someterse a muy delicada intervención quirúrgica, la joven señora Emilia R. de Salomon: su estado de salud ha mejorado algo.

—También de Montevideo regresó la Señora Margarita R. de Geymonat hallándose bastante mejorada.

—Encuétrase algo delicado de salud el Señor Juan Pontet, de Estanzuela.

Enlaces. — En el Templo de Tarariras, el día 3 de junio, fué bendecido el enlace de la Señorita *Amalia Peyronel*, instructora de la Escuela Dominical y miembro de la C. D. de la Unión Cristiana, con el Señor *Luis Justet*, y el sábado 24 de junio, en el Templo de San Pedro, fué consagrada la unión matrimonial del joven *Atilio M. Long*, de Riachuelo con la Señorita *Hortensia Pagalday Negrin*.

Invocamos sobre estos dos hogares las precias bendiciones del Altísimo.

Actividades de la juventud. — Nuestras 4 Uniones Cristianas están desarrollando sus actividades, propias de esta época del año, preparándose a celebrar algún acto especial con motivo de la Semana del Libro evangélico: en Colonia dicho acto se efectuó el 2.º domingo de junio mientras en Tarariras se llevará a cabo el sábado 1.º de julio, en Riachuelo el domingo 2, immedia-

tamente después del culto y en San Pedro el domingo 9, también después del culto.

Las reparaciones y mejoras efectuadas en el Templo y Salón de actividades cristianas, de San Pedro están terminadas y es nuestro propósito celebrar un culto especial de agradecimiento el segundo domingo de julio a las 14 horas.

—El Pastor jubilado Señor Enrique Beux muy amablemente ha aceptado hacerse cargo de los cultos del 4.º domingo de junio, en Tarariras y en San Pedro, por encontrarse el Pastor de la congregación ausente, para visitar las Uniones Cristianas de Cosmopolita y de Juan J. L. Lacaze.

Agradecemos muy cordialmente la eficaz colaboración del Pastor Beux.

ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Fiesta de la Madre.* — Ese día se recordó en San Carlos el domingo 14 de mayo con un culto alusivo y un programa de cantos y recitados.

En Belgrano se celebró dicha fiesta el domingo 21 de Mayo a la tarde, con la asistencia de numeroso público, que siguió con interés el programa desarrollado por los niños de las Escuelas Dominicales de Rigby, Wildermuth y Belgrano concentradas en el templo al efecto. Las madres recibieron como obsequio la tradicional flor blanca y una postal alusiva y toda la concurrencia fué obsequiada con un poeillo de te con masas. Ese mismo día la Sociedad de señoras atendió un bazar, la venta del cual, junto con las donaciones recibidas, totalizaron \$ 87.50, suma que se destina a la ayuda para los *Valdenses de Italia*.

Enlaces. Ultimamente recibieron consagración religiosa los siguientes matrimonios: Ernesto Zaugg-Frida Sinquet, el 22 de Abril; Elisco Tron-Olga Poët, el 27 de Abril y Edelmiro Tron-Estela Bonín, el 6 de mayo. Todos fijaron su residencia en C. Belgrano. A estas tres jóvenes parejas reiteramos nuestros votos de felicidad y deseos porque Dios bendiga sus hogares. Los socios de "Fraternidad" ofrecieron con anterioridad, a estos seis socios, dos sendos lunchs para despedirlos de la vida de solteros.

Despedida. — En la noche del 30 de mayo, el Consistorio, la Sociedad de Señoras y "Fraternidad" ofrecieron conjuntamente un Lunch de despedida a la familia de Dn. Alfredo Poët con motivo de ausentarse de esta localidad para radicarse en Cordoba. Fué ofrecida de parte del Consistorio por ser Dn. Alfredo secretario y Diácono activo del mismo; de parte de la Sociedad de señoras por ser la señora Redentina B. de Poët, socia fundadora y siempre entusiasta de la misma; de parte de "Fraternidad" debido a que Edgardo Poët, es socio apreciado en el seno de la misma. Al iniciarse el acto la niña Emilee Beux, ofreció la despedida con oportunas palabras y un ramo de flores. Una concurrencia de 70 personas disfrutó del lunch rodeando con su aprecio a los festejados. A los postres hablaron para dirigir sendas palabras de afecto y buenos augurios los presidentes de las tres entidades. Se terminó este simpático acto con un interesante programa artístico consistente en recitados, música y cantos a varias voces, en homenaje a los esposos Poët-Benzi y su hijo Edgardo. El Sr. Alfredo

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Poët agradeciò con sentidas y oportunas palabras. Dios bendiga a estos tres fieles miembros de iglesia en su nueva residencia.

Aniversario. — El domingo 28 de mayo la Unión Cristiana de San Carlos conmemoró su cuarto aniversario. La visita de una numerosa delegación de "Fraternidad" de Belgrano contribuyó a dar mayor realce al programa preparado para esa ocasión. Por la tarde se realizó un torneo de Volley-ball relámpago. A la noche se sirvió un Lunch en casa de los hermanos Gardiol a visitantes y socios de la U. C. local consistente en el tradicional chocolate y su consabido cortejo de masas y tortas. El socio Edmundo Gardiol presentó el acto con oportunas palabras; el Vicepresidente de la U. C. joven Renato Bertinat leyó una interesante reseña histórica de la vida de la entidad, en estos cuatro años de actividades. La señorita Elida Stiefel, presidente de "Fraternidad" habló en nombre de la delegación visitante, cerrando el acto el presidente de la U. C. de San Carlos con palabras de estímulo para la juventud presente. La Federación Regional Santafecina, se adhirió al acto con una nota del presidente, Sr. José Solohaga.

Próxima visita de Iglesia. — Por una reciente comunicación recibida de la Comisión Ejecutiva podemos adelantar que tendremos el privilegio de recibir la visita de Iglesia para los días que corren desde el 29 de julio hasta el 6 de agosto próximo. Esa visita será hecha por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Juan Tron. Más adelante será publicado el programa de reuniones para toda esta semana. Entre tanto reservamos esos días para recibir dignamente al siervo del Señor que nos visitará y apretémonos espiritualmente para aprovechar debidamente los mensajes que nos ha de traer.

Enfermos. — Estuvo enfermo de cierta consideración mientras estaba a su hermano en Guardia Escolta, Santiago del Estero, el señor Carlos Micòl, de la ciudad de Rosario.

—Ha mejorado, la señora Guillermina K. de Davyt. Sigue estacionario el estado de salud de don Pablo Gaydon de Wildermuth.

—Sufrió un fuerte ataque de apendicitis, el joven Eraldo Bertinat, de San Carlos, debido al cual debió someterse a una intervención quirúrgica.

Nacimientos. — El hogar de los esposos Francisco Schneider-Ida Stiefel, fué alegrado con el advenimiento de una nena. El hogar de los esposos Eliseo Mugas y señora dió la bienvenida a su primogénito.

C. Alberto Griot.

COLONIA IRIS. — **Visitas.** — Visitó esta congregación durante los días 11 al 15 de mayo, el señor Daniel Di Leo, Director del Orfanato Evangélico de Mercedes, Instituto Lowe, quien tuvo oportunidad de hablar

en todas las secciones de la Iglesia y llevar a cabo proyecciones con vistas de la Obra que realiza en dicha institución. Participó en dos Fiestas de la Madre, El Triángulo y Villa Iris, y el lunes 15 por la noche en Jacinto Arauz, dió una Conferencia con vistas, sobre la obra misionera en la China. La visita del señor Di Leo fué muy apreciada, despertando en los miembros de Iglesia simpatías y anhelos de colaborar en el hogar evangélico para huérfanos que preside. Varios contribuyeron espontáneamente para tal obra.

—Durante los días 22 al 29 de mayo visitó esta Iglesia el Mayor Sidney Booth, del Ejército de Salvación de Bahía Blanca.

A pesar de la enfermedad del Pastor, le fué posible dirigir reuniones en Villa Iris, Jacinto Arauz, El Triángulo, Colonia El Trigo, y estar presente y dirigir mensaje en la Fiesta de la Madre del pueblo de Villa Alba. En Villa Iris y en Jacinto Arauz llevó a cabo proyecciones de vistas de la vida de Jesús. El Mayor Booth visitó en compañía de diversas personas, varias familias de nuestra congregación. La visita del representante del Ejército de Salvación fué muy apreciada; una muestra del aprecio se puso de manifiesto en la cooperación que para dicha Institución prestaron los miembros. La ayuda financiera alcanzó a la suma de \$ 191.55. A nuestros visitantes ¡muchas gracias por sus mensajes y simpatía cristianos!

Fiesta de la Madre. — Cinco fueron las Fiestas de la Madre celebradas en la Congregación, que reunieron numeroso público, superior a la capacidad de algunos templos: de Jacinto Arauz y Villa Iris. Numerosas madres participaron en dichas fiestas, donde los niños tuvieron una actuación destacada. Las ofrendas fueron destinadas, como en años anteriores para el Orfanato Evangélico de Mercedes, pero este año, indudablemente como reflejo de la visita del Director, señor Di Leo, se duplicó la suma, llegando en total a sobrepasar los \$ 100. Las noticias que nos llegan de Colonia Artalejos, Laprida, nos dicen que en la pequeña Escuela Dominical que dirigen la señorita Alba Berton y Roberto Gonnet fué también celebrada la fiesta de la Madre; felicitamos a los dirigentes de aquella Escuela Dominical, por su labor entusiasta.

Familias que dejan la Colonia. — El último representante de una familia de profundo arraigo y que ha gozado siempre de grandes simpatías en Colonia Iris, se ha ausentado para Buenos Aires. Es la señora Eugenia Felix, viuda Griot. Poco a poco la familia del ya desaparecido, don Alejo Griot, se había ido retirando de Jacinto Arauz; algunos de los miembros por razones de estudios y otros por razones de trabajo. Ultimamente quedaba tan sólo la señora Eugenia F., viuda Griot, quien era visitada periódicamente por sus hijos y co-

tidianamente por sus numerosos amigos. El anhelo de los hijos era llevar a la anciana madre al calor de sus hogares ya formados. Hace algunas semanas atrás en compañía de sus hijos Carlos y Albina, partió la señora Griot. Todos los valdenses vieron con tristeza partir a la última representante de una familia que por tantos años había estado en Colonia Iris, pero al mismo tiempo todos deseaban que la señora Griot fuese feliz en su nueva residencia y que Dios le bendijese en compañía de sus hijos. ¡Qué Dios inspire y acompañe a esta anciana madre y a cada uno de sus hijos y nietos!

—La familia Armando Janavel-Milea Long y sus cuatro hijitos se han ausentado de Colonia Iris, del lugar conocido por Colonia El Trigo, para establecerse en Lavallol (Provincia de Buenos Aires). Deseamos a esta familia prosperidad en su nuevo campo de vida y trabajos, y especialmente una fe siempre firme en Dios y su Hijo Cristo Jesús.

—Hace algunos días, la señora Margarita Dalmas de Alegría se ausentó definitivamente para Bahía Blanca. Su partida dió lugar a diversas manifestaciones de simpatías por los familiares y amigos. En la noche del miércoles 24 hubo un acto de simpatía en el Salón de Actividades Cristianas de Jacinto Arauz, donde hicieron uso de la palabra diversas personas, agradeciendo luego la señora Margarita D. de Alegría. Esta hermana siempre estaba dispuesta a colaborar en las diversas actividades de la Iglesia y su partida ha sido muy sentida. En Bahía Blanca le espera su esposo, donde establecerán su nuevo hogar. Los hijos, por diversas razones, se hallan dispersos: Rita, está en la Facultad E. de Teología, Jorge en el servicio militar y Vicente quedará en Jacinto Arauz. ¡Qué el Señor siga bendiciendo este hogar!

Enfermos. — Por razones de salud propia o de sus familiares, han estado en Buenos Aires: el señor Esteban Grand, señora Elena B. de Salvi, Enrique Talmon e hija Dora; y están actualmente, el señor Pedro Dalmas e hija Aída.

A Bahía Blanca en busca de clima más propicio para su salud, el señor Enrique Talmon (hijo). Se halla mejorado. Operada de la garganta, y ya restablecida, en Bahía Blanca, la señorita Nélida Tourn.

—Operada de la nariz, en Jacinto Arauz, la señora Martina S. de Stemphelet; se halla restablecida. La señorita Amandina Bertin, fué operada de la garganta en Jacinto Arauz, se halla bien de salud. A Bahía Blanca, a someterse a una operación de apéndice, la señorita Albina Tueat.

—Pasaron momentos de dura prueba en su salud, el señor Omar Bolls y señora. Se hallan restablecidos.

—Particularmente delicado de salud, desde varios días, el anciano señor Bartolomé Berton.

GRANDES ALMACENES**A. CARLOS DALMAS****TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia****AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"****URUGUAY**

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
 Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
 Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
 Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
 Artilleros: Sucesión Julio Long.
 Quintón: Emilio Gonnet.
 Tarariras: David Rostagnol.
 San Pedro: José Negrín.
 Estanzuela-Riachuelo: Ana F. de Negrín.
 Colonia: Diego Nimmo.
 Miguelete: Jerah Jourdan.
 Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.

C. Nieto: Juan D. Rostán.
 Dolores y Anexos: Armando Gauthier.
 Concordia: Ernesto Charbonnier.
 Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
 Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
 Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
 Rosario: Carmelo Corvino.
 Colonia Inglaterra - Parada Liebig: Samuel Gauthier.

ARGENTINA

Buenos Aires: Julio Comas Zoya, Asociación Cristiana de Jóvenes.

Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
 Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
 Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
 Villa Alba: Teófilo Vigna.
 Triángulo: Augusto Gonnet.
 Villa Iris: Juan P. Malán.
 Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
 San Gustavo: Esteban Garnier.
 San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

—Por momentos de prueba en su salud, el niño Edys Negrín.

—Sufrió un accidente y una fractura, la anciana señora María F. de Pitta, quien fué llevada a Bahía Blanca para mejor atención médica.

—El niño Roberto Bertin, hijo de Daniel, se halla en franca mejoría.

A todos estos enfermos, niños, jóvenes y ancianos, anhelamos la compañía de Dios en todo momento y que puedan verse restablecidos según su voluntad.

Viajeros. — Regresó de Colonia Artalejos, la familia del señor Augusto Gonnet. Nos ha visitado Roberto Gonnet y Juan Pedro Berton, de dicha localidad. Pasó algunos días de licencia con sus padres, el joven alipio Arduin, de Plaza Huincul (Neuquén). Con licencia militar, el joven Jorge Alegría. A Buenos Aires, donde se ha empleado, el joven Norman Berton. Regresó del Uruguay, el señor Alberto Arduin. Del Uruguay, los esposos Ricardo Pontet-Lilia Negrín. ¡Qué Dios bendiga a este nuevo hogar, instalado en Villa Iris!

Acto de simpatía. — El martes 16 de mayo por la noche, la Asociación Cristiana de Villa Iris, realizó un acto de simpatía a los jóvenes Ismael Bertalot y Clelia Dalmas con motivo de su próximo enlace. Varios hicieron uso de la palabra para demostrar los anhelos de felicidad para dicha pareja y para exhortarles a continuar siendo activos en la Asociación y fieles en su fe. Contestaron ambos jóvenes agradeciendo la demostración y expresando sus deseos de seguir

colaborando activamente en la obra de la Iglesia.

Enlace. — El sábado 20 de mayo, por la tarde, fué bendecido el enlace de los jóvenes esposos Ismael Bertalot-Clelia Dalmas, en el templo de Villa Iris. Participó el Coro de Villa Iris en la ceremonia. Reiteramos nuestros anhelos de felicidad y bendiciones de lo Alto para este nuevo hogar.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

COLONIA IRIS. — Después de sufrir las alternativas de una corta enfermedad, falleció el día 8 de mayo, en Bahía Blanca, el señor Federico Zurbrigk. El señor Zurbrigk, desde hace algún tiempo, se había establecido en Indio Rico, después de haber vivido, juntamente con su familia por años en Villa Alba. Era relativamente joven, pues contaba con 63 años, había nacido en Nueva Helvecia. Dios lo ha llamado cuando todos esperaban de él años de vida. La ceremonia fúnebre fué dirigida por el Pastor señor Luis Villalpando, de Bahía Blanca. Expresamos a la viuda señora Paulina Costabel de Zurbrigk, y a los hijos y hermanos de don Federico, nuestras sinceras

simpatías cristianas, rogando a Dios quiera darles fortaleza y consuelo.

COLONIA BELGRANO. — El 18 de abril, falleció en San Carlos Centro, el señor *Augusto Rognon*, a la edad de 76 años. El extinto era oriundo de Suiza. Sus restos fueron sepultados en el Cementerio de San Carlos Sud.

SAN PEDRO. — Ha producido hondo pesar, en las familias de éste grupo y de la congregación en general, el fallecimiento del niño *Gogo Ricca Fleury*, ocurrido en Tarariras, el sábado 10 de junio, después de breve e inexorable enfermedad, que no pudieron vencer los esfuerzos de la ciencia ni los cuidados familiares.

Al acto del sepelio, que se efectuó en Tarariras, el domingo 11 por la mañana, asistió un público muy numeroso, que quiso rodear con su simpatía, a la familia tan duramente probada y que escuchó con profundo interés y respecto la proclamación de las promesas del Evangelio, después de lo cual, el señor Enrique Gonnet, pronunció algunas palabras en nombre de la Escuela Dominical de San Pedro, de la que el extinto era alumno muy querido.

A los padres y hermanos muy atribulados, a todos los deudos, renovamos la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

“Dejad los niños que vengan a mí, porque de los tales es el Reino de los cielos”.

